

CE
0197

SK



PELO®



Kompresorový tlakový inhalátor Pelo NB100 Nimbo

Návod na obsluhu
Čítajte pozorne tento návod na použitie.

www.pelo.cz

Obsah balení



Inhalátor



Napájecí kabel



Vzduchovod



Nebulizátor



Detská maska



Maska pre
dospelých



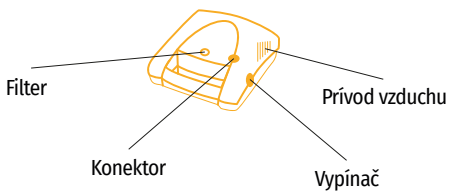
Náustok



Filter



Taštička



1. Úvod

Ďakujeme, že ste si zakúpili kompresorový piestový inhalátor Pelo NB100 NIMBO. Tento produkt je kompaktný zdravotnícky prostriedok určený k účinnému vdychovaniu liekov predpísaných lekárom na liečbu astmy, alergií, chronickej obštrukčnej choroby pľúc (COPD) a iných ochorení dýchacích ciest. Pri správnom a starostlivom používaní bude slúžiť mnoho rokov.

Tento inhalátor je určený na použitie u dospelých pacientov, detí a dojčiat. Zariadenie vytvára prúd vzduchu, ktorý prechádza vzduchovú trubicou do rozprašovača. Rozprašovač premení predpísaný liek na ľahko vdýchateľnú hmlu. Jedno zariadenie môže používať niekoľko ľudí, ale každý z nich musí mať vlastnú sadu príslušenstva (vzduchová hadica, rozprašovač, inhalačné špička).

Inhalátor Pelo NB100 NIMBO by mal byť používaný podľa pokynov vášho lekára. Odporúčame, aby ste si túto príručku pozorne prečítali a oboznámili sa s funkciami tohto zariadenia. Nepoužívajte inhalátor spôsobom, ktorý nie je určený na daný účel.

2. Dôležité bezpečnostné pokyny

Poznámka: Pred použitím si pozorne prečítajte všetky poznámky a pokyny.

Pri používaní elektrických zariadení by sa mala dodržiavať nasledujúce základné opatrenia.

Poznámka: Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zranenie alebo poškodenie zariadenia.

Poznámky k zariadeniu:

1. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom:
 - zabráňte kontaktu zariadenia s vodou
 - neponárajte napájací kábel alebo inhalátor do vody
 - nepoužívajte zariadenie pri kúpaní,
 - nesaiahajte na zariadenie, ktoré spadlo do vody - v tomto prípade ho okamžite odpojte.
2. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ktoré má poškodené súčasti (vrátane napájacieho kábla) alebo spadlo z veľkej výšky alebo bolo ponorené do kvapaliny. Po takejto nehode by malo byť zariadenie okamžite doručené do servisu na opravu.

3. Zariadenie by nemalo byť používané v bezprostrednej blízkosti horľavých plynov, aeróbných a aerosólových produktov.
4. Pred čistením, plnením a po každom použití vypnite zariadenie zo siete.
5. Je zakázané používať iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.

Varovanie: Zariadenie je určené iba pre rozprašovanie. Použitie éterických olejov, koncentrovaných solných roztokov alebo olejových prípravkov určených na vdychovanie za horúca spôsobí poškodenie zariadenia a vyprší záruka.

Poznámky k použitiu:

1. Produkt by mal byť pripojený k elektrickej zásuvke vhodnej pre napätie zodpovedajúce tomuto modelu zariadenia.
2. Nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
3. Nikdy nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom alebo zástrčkou, alebo ak spadol do vody alebo nefunguje správne. V takom prípade by mal byť odovzdaný na opravu do servisného strediska.
4. Ak sa vyskytnú neštandardné príznaky, prestaňte zariadenie ihneď používať, pokiaľ nebude skontrolované a opravené.
5. Po použití vždy odpojte zariadenie od zdroja napájania.
6. Nikdy neblokujte prírody vzduchu do zariadenia ani nepúšťajte zariadenie, ak by mohli byť zakryté vetracie otvory.

Pripomienky na skladovanie

1. Neskladujte zariadenie na miestach, ktoré sú vystavené priamemu slnečnému žiareniu, vysokej teplote alebo vlhkosti.
2. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí.
3. Nepoužívané zariadenie by malo byť vždy odpojené od zdroja napájania.

Pripomienky k čisteniu

1. Neponárajte zariadenie do vody. Mohlo by dôjsť k poškodeniu inhalátora.
2. Pred čistením musí byť zariadenie odpojené od napájania.

3. Po každom použití vyčistite všetky potrebné súčasti zariadenia v súlade s touto príručkou.

3. Návod na použitie inhalátora

Poznámka: Pred prvým použitím by mal byť inhalátor dôkladne vyčistený v súlade s postupmi čistenia uvedenými v tejto príručke.

1. Umiestnite inhalátor na rovný a stabilný povrch. (Uistite sa, že sú všetky ovládacie tlačidlá počas inhalácie ľahko dostupná.)
2. Ak chcete rozprašovač rozobrať, jemne otočte jeho hornú časť proti smeru hodinových ručičiek.
3. Naplňte spodnú časť rozprašovača liekom predpísaný lekárom. (Uistite sa, že modrý kužel je umiestnený vo vnútri dna rozprašovača.)
4. Opatrne aplikujte a otočte hornú časť v smere hodinových ručičiek, aby ste inhalátor zavreli. (Uistite sa, že je žltá rozperka vnútri rozprašovača a sedí na modrom kuželi.)

Nebulizátor



5. Pripojte špičku vzduchovej hadičky k základni nebulizátoru.
6. Pripojte druhú časť vzduchovej trubice ku konektoru umiestnenému na prednej strane zariadenia.
7. Pripravte vhodnú inhalačnú koncovku (náustok, masku atď.) K hornej časti inhalátora.
8. Zasuňte zástrčku do správnej zásuvky. (V tejto fáze sa uistite, že je vypínač zariadenia v polohe OFF = vypnuté.)
9. Ak chcete začať inhaláciu, prepnite prepínač do polohy ON = zapnuté.)
10. Po ukončení ošetrovania zariadenie vypnite a odpojte od napájania.

VAROVANIE: Motor zariadenia má tepelnú ochranu, ktorá vypne prístroj pred jeho prehriatím. V prípade aktivácie tepelnej ochrany:

- a) prepnite prepínač do polohy „OFF“;
- b) odpojte inhalátor od siete,
- c) počkajte 30 minút na vychladnutie motora pred ďalším použitím, (Uistite sa, že prívody vzduchu nie sú blokované.)

4. Postup čistenia

Odporúča sa, aby sa rozprašovač a každá koncovka použitá pre inhaláciu (napr. Náustok, maska) po každom použití dôkladne omyly horúcou vodou a po poslednom použití dňa sa omyly jemným čistiacim prostriedkom. Ak váš lekár alebo terapeut odporučí iný postup čistenia, postupujte podľa neho.

Oplachovanie (po každom použití)

1. Odpojte vzduchovú hadičku a inhalačné koncovky (napr. Náustok, masku) od rozprašovača.
2. Jemne otočte hornú časť rozprašovača proti smeru hodinových ručičiek a otvorte ju.
3. Opláchnite rozprašovač a inhalačné koncovku (napr. Náustok, masku) vodou.
4. Nechajte premyté prvky vyschnúť na priamom slnečnom svetle.
5. Po vysušení zostavte rozprašovač a umiestnite ho do suchej, uzavretej nádoby s ďalšími komponentmi.

Dezinfekcia:

Odporúča sa dezinfikovať každý deň po poslednom použití.

Ak vám lekár nepovie inak, použite na dezinfekciu nasledujúce pokyny:

1. Použite zmes octu a destilovanej vody v pomere 1:3 (1 diel octu na 3 diely vody). Roztoku by malo byť toľko, aby pokryl všetky čistené časti.
2. Vykonajte kroky 1-3 v časti „Oplachovanie“.
3. Umyte rozprašovač a inhalačné hroty v teplej vode jemným čistiacim prostriedkom, potom je opláchnite pod tečúcou teplou vodou z vodovodu.
4. Ponorte vymenené diely do vody a octového roztoku po dobu 30 minút.

5. Vykonaajte kroky 3-5 v časti „Oplachovanie“

Poznámka: Vzduchová trubica, rozprašovač a inhalačné koncovky nesmú byť varené ani autoklavované, pretože by sa mohli tieto komponenty natrvalo poškodiť. Do vzduchovej hadice nelejte vodu.

Čistenie krytu inhalátora

1. Každý deň čistite kryt vlhkou handričkou.
2. Nepoužívajte práškové čistiace prostriedky ani mydlové vložky, ktoré by mohli povrch poškodiť.

Výmena filtra

Poznámka: Nepoužívajte zariadenie bez filtra. Používajte len filtre dodané distribútorom. Neumývajte ani nečistite filter.

1. Filter by sa mal meniť každých 30 dní, alebo keď je zelený.
2. Postup výmeny:
 - a) zložte kryt filtra,
 - b) vymeňte použitý filter za nový,
 - c) nasadte kryt filtra.

5. Náhradné diely

Informácie o náhradných dieloch alebo vybavenie vám poskytnie váš lekársky distribútor,

Poznámka: Príslušenstvo používané na inhaláciu by malo byť vymenený, akonáhle zistíte akékoľvek známky opotrebovania. Pri pravidelnom používaní zariadení je to spravidla asi 3-6 mesiacov, ale nie menej často ako každých 6-9 mesiacov.

6. Technická špecifikácie

Napätie: 230 V, 50 Hz

Spotreba energie: - 180 W

Objem liekovky: 10 ml

veľkosť častíc: 0,5 - 10 µm

MMAD: 3 µm

Hlučnosť: max. 55 dB

Priemerná inhalačná rýchlosť: 0,3 ml/min

Rozsah tlaku kompresora: 200 – 360 kPa / 2 – 3,6 bar (29-52 PSI)

Prevádzkový rozsah tlaku: 80 – 130 kPa / 0,8 – 1,3 bar (11,6-19 PSI)

Rozsah prietoku vzduchu: 4 – 7 l/min

Prevádzkový rozsah teplôt: 10 – 40 °C (50 – 104 °F)

Prevádzkový rozsah vlhkosti: 10 – 90 % relatívnej vlhkosti

Rozsah teplôt skladovania: -25 – 70 °C (-13 – 158 °F)

Rozsah vlhkosti pri skladovaní: 10 – 95 % relatívnej vlhkosti

Rozmery (d x š x v): 190 x 160 x 90 mm

Váha netto: 1,4 kg

Prevádzkový režim: Nepretržitý

Štandardná výbava: Rozprašovač, vzduchová trubica, náustok, filtre (5 ks.), Detská maska, inhalačná maska pre dospelých, inhalačné cumlík pre dieťa, taška na inhalátor

Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom



Zariadenie triedy II



Pripojené položky typu BF

Stupeň bezpečnosti horľavých anestetík alebo kyslíka - bez AP / APG (Nevhodné pre použitie v prítomnosti horľavých anestetík alebo kyslíka.)



Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení.

Podľa ustanovení zákona z 29. júla 2005 o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení je zakázané umiestňovať použité zariadenia označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša s iným odpadom. Užívateľ, ktorý má v úmysle produkt zlikvidovať, je povinný vrátiť použité elektrické alebo elektronické zariadenia do zberného miesta pre nakládku s odpadmi. Zberné miesta sú okrem iného pre-

vádzkované veľkoobchodníkov a maloobchodníkov s týmto zariadením a obecnými organizačnými jednotkami pôsobiacimi v oblasti zberu odpadu. Vyššie uvedené zákonné povinnosti boli zavedené s cieľom zníženia množstva odpadov vznikajúcich z odpadu z elektrických a elektronických zariadení a zabezpečiť primeranú úroveň zberu, zhodnotenia a recyklácie použitých zariadení. Správne plnenie týchto povinností je dôležité najmä v prípade, keď použité zariadenie obsahuje nebezpečné súčasti, ktoré majú zvlášť negatívny dopad na životné prostredie a ľudí.



Výrobce:

WEGA Handel GmbH
Herbert-Jensch-Str. 111, 15234 Frankfurt (Oder),
Germany, www.wegahandel.com

Distributor:

CM Trade Via, s.r.o.
Jundrovská 618/31, 62400 Brno
Česká republika
E-mail: info@cm-trade.cz

Záručné podmienky:

1. Predávajúci zaručuje plynulú prevádzku zariadenia po dobu 24 mesiacov od dátumu predaja. Počas tejto doby budú vady zadarmo odstránené spoločnosťou CM Trade Vía, s.r.o. do 30 pracovných dní od dňa doručenia zariadenia do spoločnosti.
2. Ak je nevyhnutné dovážať špeciálne náhradné diely zo zahraničia, môže byť doba opravy predĺžená o čas potrebný na dovoz týchto dielov.
3. Kupujúci by mal reklamovať zariadenie v mieste nákupu (servis, oddelenie služieb zákazníkom) alebo ho doručiť priamo spoločnosti CM Trade Vía, s.r.o.. Náklady na prepravu chybného produktu sú na strane kupujúceho. Navrhovateľ je povinný poskytnúť zariadenie v obale chránenom proti poškodeniu spolu s riadne vyplneným záručným listom (pozri bod 10 nižšie) a dokladom o kúpe. Na škody spôsobené nedostatočnou bezpečnosťou zásielky sa záruka nevzťahuje. Inzerent nesmie požadovať vrátenie peňazí, ak nesprávne označí alebo neprimerane zaistí zásielku.
4. Záručná doba sa predlžuje o dobu opravy zariadení.
5. Záručná oprava sa nevzťahuje na činnosti uvedené v prevádzkovej príručke, ktoré je užívateľ povinný vykonávať na vlastné náklady a na svoje náklady (napr. výmena spotrebného materiálu, čistenia zariadenia atď.).
6. Akékoľvek čistenie a pozáručné opravy zariadení sú vykonávané na náklady užívateľa podľa cenníka daného servisného strediska a nebudú považované za záručný servis.
7. Záruka sa nevzťahuje na:
 - a) mechanické, tepelné a chemické poškodenie zariadenia spôsobené užívateľom alebo agentom dodávajúcim zariadenie do servisného strediska,
 - b) poškodenie a závady spôsobené:
 - nesprávnym alebo nezlučiteľným s pokynmi na použitie, údržbu alebo skladovanie;
 - nesprávnym alebo nezlučiteľným s inštaláčnymi pokynmi;
 - používaním nevhodných spotrebných materiálov;
 - svojvoľné opravy, zmeny a konštrukčné zmeny vykonané užívateľom alebo inými osobami
 - c) čistenie zariadenia.
8. Základom reklamácie zariadenie je riadne vyplnený záručný list spolu s dokladom o kúpe pripojeným k reklamovanému produktu.
9. Vo veciach, na ktoré sa nevzťahuje tento záručný list, sa použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
10. Záručný list bez čitateľného podpisu kupujúceho, pečiatky obchodu,

dátumu predaja a dokladu o kúpe sú neplatné.

11. Záruka na predaný spotrebný tovar nevyučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z nedodržania zmluvy s tovarom.

Prehlasujem, že som si prečítal a prijímam záručné podmienky: